

# Honeywell

# Installation Guide



# VisionPRO® IAQ

Touch-screen Programmable Thermostat

For up to 4 Heat/2 Cool systems with Honeywell THM5421C or equivalent.



Must be installed by a trained, experienced technician. Read these instructions carefully. Failure to follow these instructions can damage the product or cause a hazardous condition.



**CAUTION: ELECTRICAL HAZARD.** Can cause electrical shock or equipment damage. Disconnect power before beginning installation.



**MERCURY NOTICE:** If this product is replacing a control that contains mercury in a sealed tube, do not place the old control in the trash. Contact your local waste management authority for instructions regarding recycling and proper disposal.

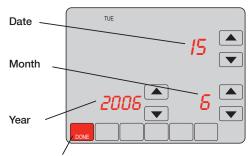
This thermostat contains a Lithium battery which may contain Perchlorate material. Perchlorate Material—special handling may apply, See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

#### Installation

Thermostat can be mounted on 2" x 4" J box or on drywall or plaster using included wall anchors (drill 3/16" holes for drywall; 7/32" holes for plaster).

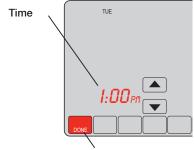
Connect 1, 2, 3 terminals on thermostat to 1, 2, 3 terminals on EIM or Zone Panel; see EIM or Zone Panel Installation Guide for wiring diagrams.

#### Set date/time



Press DONE to save changes

® U.S. Registered Trademark. US Patent No. 6,208,263; 6,373,376; 6,448,901; 6,595,430; 7,012,927; 7,044,397; D509151 and other patents pending. Copyright © 2008 Honeywell International Inc. All rights reserved.



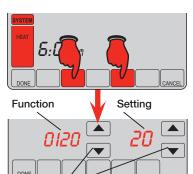
Press DONE to exit



69-1816FFS-03

- 1 Press SYSTEM
- 2 Press and hold for 5 seconds
- 3 Change settings (see p. 2-6)







Press ▲ ▼ to change

## **Installer setup**

Setu	p function	Set	tings & options (factory default in bold)
0110	Zone number	<b>0</b> 1–9	Not zoned Zone number
0120	Year (first two digits)	<b>20</b> 21	( <u>20</u> 00- <u>20</u> 99) ( <u>21</u> 00- <u>21</u> 78)
0130	Year (second two digits)	06	(20 <u>06)</u> [Other options: 00-99]
0140	Month	6	[Other options: 1-12]
0150	Date	15	[Other options: 1-31]
0160	Schedule format	<b>4</b> 0	7-day programming Non-programmable
0165	Restore Energy Star schedule	<b>0</b> 1	No Yes
0172	System type	1 2 3 E	Conventional Heat pump Heat only (no fan) Auto Discover **
0174	Cooling compressor stages	1	1 stage of cool [Other options: 0 or 2 stages, or E]
0176	Heat or Heat Pump Aux stages	1	1 stage of heat [Other options: 0, 2 or 3 stages, or E]
0180	Fan control (conventional heat)	0 1 2 E	Gas/Oil heat (equipment controls heating fan) Electric furnace (thermostat controls heating fan) Equipment controls stage 1, thermostat controls stage 2+ Auto Discover **
0190	Changeover valve (O/B terminal)	<b>0</b> 1	O/B terminal controls valve in cooling O/B terminal controls valve in heating
0200	Backup heat (Aux & EmHeat)	<b>E</b> 0 1	Auto Discover ** Electric backup heat Fossil fuel backup heat  **See page 6

Setu	p function	Set	tings & options (factory default in bold)
0210	External fossil fuel kit	<b>1</b> 0	External fossil fuel kit controls backup heat Thermostat controls backup heat (outdoor sensor required)
0220	Stage 1 compressor 1cycle rate	E	Auto Discover ** [Other options: 1 to CPH]
0230	Stage 2 compressor cycle rate	E	Auto Discover ** [Other options: 1 to 6 CPH]
0240	Stage 1 heat cycle rate (CPH= cycles per hour)	E	Auto Discover ** [Other options: 1 to 12 CPH]
0250	Stage 2 stage heat cycle rate (CPH)	E	Auto Discover ** [Other options: 1 to 12 CPH]
0260	Stage 3 heat cycle rate (CPH)	E	Auto Discover ** [Other options: 1 to 12 CPH]
0280	Backlight	<b>0</b> 1	Backlight on for approx. 45 seconds after keypress Backlight always on low intensity, full bright after keypress
0300	Manual/Auto changeover	0 1	Manual (User options: Heat/Cool/Off) Automatic (User options: Heat/Cool/Auto/Off) (System selects heat/cool based on indoor temp.)
0310	Auto changeover deadband	3	Heat/cool settings 3°F apart (1.5°C) [Other options: 2-9 (2°F to 9°F/1°C to 5°C)]
0320	Temperature display	<b>0</b> 1	<b>Fahrenheit</b> Celsius
0330	Daylight savings	<b>2</b> 1 0	Auto-change to daylight savings time (2007 and beyond, for areas that use the new 2007 DST calendar) Auto-change to daylight savings time (through 2006, and for areas that do not use the new 2007 DST calendar) Daylight savings time is turned off
0340	Indoor temp. sensor	<b>0</b> 1 2	Display temp. at thermostat location only Display temp. at indoor sensor location(s) Average between thermostat & sensor location(s)
0342	Outdoor temp. sensor	<b>E</b> 0 1	Auto Discover ** None Remote sensor
0345	Dual fuel heat pump control	<b>1</b> 0 2	Balance point plus 2°F droop ** Balance point only ** Balance point/Aux Heat Lockout plus 2°F droop **
0346	Dual fuel heat pump upstage to furnace timer	<b>60</b> 0	60 minutes ** Off [Other options: 30, 45 or 75 minutes]
0350	Heat pump compressor lockout	0	No compressor lockout ** [Other options: 5 to 60°F (-15°C to 15.5°C)]
0360	Heat pump auxiliary lockout	0	No heat pump auxiliary lockout ** [Other options: 5 to 65°F (-15°C to 18.5°C)]
0365	Discharge temp. sensor	<b>E</b> 0 1	Auto Discover ** No Yes
0370	Indoor humidity sensor	<b>1</b> 0 E	Internal sensor in thermostat Sensors disabled Auto Discover **

Setu	p function	Set	tings & options (fact	tory	y default in bold)
0372	Indoor humidifica- tion control	<b>E</b> 0 1	Auto Discover ** Off Humidify (no frost protection) Humidify (with frost protection)		
0374	Humidifier fan action	<b>0</b> 1 2 3	Humidify only while fan or Humidify forces fan on Humidify only when heat is on Humidifier operates independ	n	
0379	Dehumidification control	<b>0</b> 1 3	No dehumidification control Dehumidify with air condition Whole house dehumidifier		
0383	Over-cooling limit	3	<b>3°F (1.5°C)</b> [Other options: 1, 2 (1°F or 2°	F/0.	5°C to 1.5°C)]
0384	Dehumidification fan action	0 1	System fan turns on with d Dehumidifier operates indepe		
0390	Dehumidification away mode	<b>0</b> 1	No Yes		
0391	Dehum. away mode fan setting	<b>0</b> 1 2	Fan auto Fan always on Fan circulate		
0392	Dehum. away mode low limit temp.	76	Low limit temperature 76°F (Other options: 70°F to 80°F (		
0393	Dehum. away mode temp. setting	85	Away temperature 85°F (29 Other options: 70°F to 99°F (		C to 37°C)]
0394	Away dehumidification setting	65	Away humidity level 65% [Other options: 55% to 70%]		
0400	Ventilation control	<b>0</b> 1 2	No ventilation Ventilation always allowed Ventilation not allowed during	g sle	ep period
0401	Number of bedrooms	2	Two bedrooms [Other options: 1 to 6]		
0402	Size of house	10	1,000 square feet [Other options: 11 to 50 (1,10	0 to	5,000 square feet)]
0403	Ventilation level	160	CFM (cubic feet per minute [Other options: (30 to 195 CF		
0404	Max. ventilation % limit	50	<b>50% ventilation limit</b> [Other options: 30% to 60% of		00%]
		P F	Meets ASHRAE 62.2 standard Does not meet ASHRAE 62.2	star	ndard
0405	Ventilation fan action	<b>1</b> 2	Ventilation on forces fan or Ventilation does not force fan		
0406	Ventilation in high humidity	<b>1</b> 0	On (heat mode only) Off		
0500	Furnace filter change alert	E 0 1 2 3 4 5 6	Off 10-day run time 30-day run time 60-day run time 90-day run time 120-day run time	7 8 9 10 11 12 13	270-day run time 365-day run time 30 calendar days 60 calendar days 90 calendar days 120 calendar days 180 calendar days 365 calendar days **See page 6

<sup>\*\*</sup>See page 6

Setu	p function	Set	tings & options (factory default in bold)
0502	Furnace filter alert options	0 1	Timer counts Heat & Cool run time Timer counts Cool run time only
0510	Humidifier pad change alert *	<b>E</b> 0 1 2 3	Auto Discover ** Off 90 calendar days or 30 days run time 180 calendar days or 60 days run time 365 calendar days or 90 days run time
0520	UV lamp change alert	<b>E</b> 0 1 2	Auto Discover ** Off 365 calendar days (1 year) 730 calendar days (2 years)
0530	Adaptive Intelligent Recovery™	<b>1</b> 0	On ** Off
0540	Program periods	<b>4</b> 2	4 program periods (Wake, Leave, Return, Sleep) 2 program periods (Wake, Sleep)
0580	Compressor off time (min.)	5	5 minute compressor off time ** [Other options: 0 to 4 minutes]
0600	Heat temperature range stop	90	Max. heat temperature setting is 90°F (32°C) [Other options: 40 to 90°F (4°C to 32°C)]
0610	Cool temperature range stop	60	Min. cool temperature setting is 60°F (15°C) [Other options: 60-99°F (15°C to 37°C)]
	Clock format	<b>12</b> 24	<b>12-hour time (i.e., "3:30 pm")</b> 24-hour time (i.e., "15:30")
0650	Extended fan timer (heat)	0	<b>Off</b> [Other options: Fan runs for 30, 60, 90 or 120 seconds after call for heating ends]
0660	Extended fan timer (cool)	0	Off [Other options: Fan runs for 30, 60, 90 or 120 seconds after call for cooling ends]
0670	Keypad lock	<b>0</b> 1 2	Keypad unlocked (fully functional) Partially locked (access to temperature settings only) Fully locked
0680	Heat temperature control	<b>2</b> 1 3	Standard temperature control (recommended) Choose if room is warmer than set temperature Choose if room does not reach set temperature
0690	Cool temperature control	<b>2</b> 1 3	Standard temperature control (recommended) Choose if room is cooler than set temperature Choose if room does not reach set temperature
0700	Temperature display offset	0	Thermostat displays actual room temperature [Other options: -3°F to +3°F offset (-1.5°C to 1.5°C)]
0701	Humidity display offset	0	Thermostat displays actual room humidity [Other options: -5% to +5% offset]
0710	RESET	<b>0</b> 1	No reset Reset installer options & program schedule to factory default (only date and time settings are retained)

<sup>\*</sup>Humidifier Pad replacement will be displayed in the user interface as run time days if ISU 372 is set to 1 or 3 and calendar days if ISU 372 is set to 0.

\*\*See page 6

#### **Special function**

**Auto Discover:** Setup functions set to "E" (Auto Discover) will be configured automatically, based on information sent from connected equipment. When using Auto Discover, verify that the discovered value is correct. If it is not, the equipment is not communicating the information, and you must change settings manually.

**Adaptive Intelligent Recovery** (Setup Function 0530): Allows the thermostat to "learn" how long the furnace and air conditioner take to reach programmed temperature settings, so the temperature is reached at the scheduled time.

**Compressor Protection** (Setup Function 0580): Forces the compressor to wait a few minutes before restarting, to prevent damage. During this time, the message "Wait" flashes on the display.

Southern Away Dehumidification Control (Setup Functions 0390-0394): This feature is useful for homes in southern climates. It allows humidity control when the the home is unoccupied for long periods during the hot/humid season. You can control temperature (Function 0393) and dehumidification (Function 0394) while away. You can control humidity with a dehumidifier or a cooling system (Function 0379). If a cooling system is used, humidity is controlled by cooling indoor air to the Low Limit Temperature (Function 0392). When the desired humidity is reached, the system will maintain the temperature you select in Function 0393.

**Heat Pump Control** — **Electric Backup** (Setup Functions 0350-0360): If an outdoor temperature sensor is installed, select a compressor lockout temperature (Function 0350). Below this temperature, only electric heat operates. Also select an auxiliary lockout temperature (Function 0360). Above this temperature, only the compressor operates. Between these temperatures, both heat sources operate.

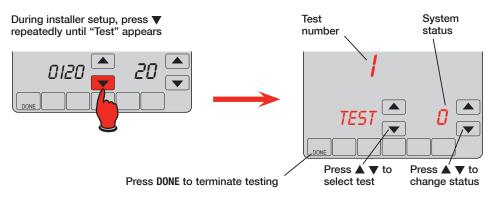
Heat Pump Control — Fossil Fuel Backup (Setup Function 0345):

Option 0 (Balance point only): If outdoor temperature is above balance point (Function 0350), only the compressor operates. Below this temperature, only backup heat operates. Option 1 (Balance point + 2°F droop): As above, but backup heat is activated if room temperature drops by 2°F (compressor is deactivated).

Option 2: (Balance point/Aux Heat +2°F droop): Compressor works only above auxiliary lockout temperature, backup heat works only below balance point, 2°F droop between temperatures. If temperature is not reached in a reasonable time, set the upstage timer (Function 0346). After the designated time, the compressor will be deactivated and the system will switch to backup heat.

**Ventilation Control** (Setup Functions 0400-0406): If the system includes a self-powered ventilation unit (Function 0400), the home can be ventilated on demand, or ventilated automatically if high humidity is detected while in heating mode (Function 0406).

# **Installer system test**



#### System test System status

- Cooling system
- 0 Off
- Test cooling stage 1
- Test cooling stages 1 & 2
- Fan system

system

- Fan off Fan on
- Heating
- - 1 Test heating stage 1
  - Test heating stages 1, 2 Test heating stages 1, 2, 3
  - Test heating stages 1, 2, 3, 4
- **Emergency** heating system
- 0 Off 1 Test EmHeat stage 1
- 2 Test EmHeat stages 1, 2
- Humidifier
- 0 Off
- On
- **Dehumidifier** 0 Off On
- Ventilator Off 0

#### Other messages

- Ventilation meets ASHRAF 62.2 standard (Function 0404)
- Ventilation does not meet ASHRAE 62.2 standard (Function 0404)
- Err See error codes



**CAUTION: EQUIPMENT DAMAGE HAZARD.** Compressor protection is bypassed during testing. To prevent equipment damage, avoid cycling the compressor quickly.

#### **How to Use the Installer System Test**

The Installer Test is part of the Installer Setup Menu.

1. Enter the Installer System Test by entering Installer Setup.

On

- 2. The test appears at the end of the Installer Setup Numbers.
- 3. See above for available Installer System Tests.
- 4. If installed with a Discharge Air Temperature Sensor (ISU365=1), press MORE to view the discharge temperature, and press CANCEL to return to the Installer test screen.

#### Error codes

027	Faulty	thermostat	(must	be	replaced	)
-----	--------	------------	-------	----	----------	---

- 035 Duplicate thermostat zone detected
- 036 Duplicate UV timer
- 037 Duplicate filter timer
- 038 Duplicate humidifier pad timer
- 039 Duplicate indoor humidity sensor
  040 Compressor should be running but it is not
  050 Duplicate outdoor temperature sensor
- 052 Faulty post-coil air discharge sensor
- 053 Faulty outdoor temperature sensor
- 054 Faulty indoor humidity sensor
- 089 Heating/cooling equipment is missing
- 090 Data interface is continuously busy
- 091 Thermostat is not receiving data from other equipment
- 118 Faulty discharge air temperature sensor
- 119 Faulty temperature sensor
- 121 Duplicate post-coil air discharge sensor

#### Accessories

Please contact your distributor to order replacement parts.

Outdoor temperature sensor	.Part number C7089U1006
Remote indoor temperature sensor	.Part number C7189U1005
Discharge air temp. sensor	.Part number C7835A1009
Energy recovery ventilator	.Part number ER200B2006
Heat recovery ventilator	.Part number HR200B1005
Fresh air damper	Part number EARD6
2-Channel Telephone access module	.Part number W8735D1009
4-Channel Telephone access module	.Part number W8735D1017
Bypass flow-through or steam humidifier	.Part number HE265A1007
UV air purifier	
Cover plate	
(Use to cover marks left by old thermostats.)	

<sup>\*</sup>Contact your dealer or Honeywell rep for a complete list of compatible products.



# Honeywell

# Guide d'installation

# VisionPRO® IAQ



Thermostat programmable à écran tactile

Pour installations comportant 4 circuits de chauffage/2 circuits de climatisation avec Honeywell THM5421C ou équivalent.



Il est impératif de faire réaliser l'installation par un technicien chevronné.

Lisez attentivement les présentes consignes. La non observation de celles-ci risque d'endommager le produit ou de présenter des dangers.



MISE EN GARDE : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Peut causer un choc électrique ou endommager l'équipement. Couper l'alimentation avant de commencer l'installation.



**REMARQUE À PROPOS DU MERCURE :** Si ce produit sert à remplacer une commande qui contient du mercure dans un tube scellé, ne pas jeter la vieille commande aux ordures. Consulter l'administration locale de gestion des déchets pour connaître les instructions relatives au recyclage et à l'élimination.

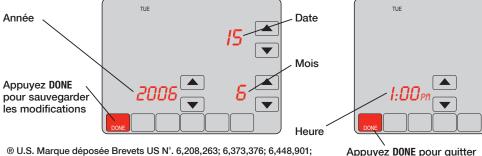
Ce thermostat contient une pile au lithium qui pourrait contenir du perchlorate. Matériau contenant du perchlorate — des consignes de manipulation spéciales pourraient s'appliquer, prière de consulter www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

#### Installation

Le thermostat s'installe sur une boîte de jonction de 2 x 4 po, sur un mur de placoplâtre ou de plâtre à l'aide des chevilles d'ancrage fournies (percer des ouvertures de 3/16 po dans les murs de placoplâtre; percer des ouvertures de 7/32 po dans les murs de plâtre).

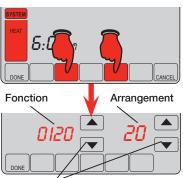
Raccorder les bornes 1, 2 et 3 du thermostat aux bornes 1, 2 et 3 du module d'interface ou du tableau de zonage; consulter le guide d'installation du module d'interface ou du tableau de zonage pour observer les schémas de raccordement.

#### Placez date/l'heure



® U.S. Marque déposée Brevets US №. 6,208,263; 6,373,376; 6,448,901; 6,595,430; 7,012,927; 7,044,397; D509151 et autres brevets en instance. Copyright © 2008 Honeywell International Inc. Tous droits réservés.

- 1 Appuyer sur SYSTEM
- TUE FAN AUTO SYSTEM SCHED HOLD
- 2 Appuyez 5 secondes
- 3 Changez les arrangements (voir p. 10-14)





Appuyez ▲ ▼ pour changer

# Configuration

**Fonctions** 

0110	Nombre de zones	<b>0</b> 1–9	Aucune Nombre de zones
0120	Année (deux premiers chiffres)	<b>20</b> 21	( <b>20</b> 00- <b>20</b> 99) ( <b>21</b> 00- <b>21</b> 78)
0130	Année (deux derniers chiffres)	06	(20 <b>06</b> ) [Autres choix : 00-99]
0140	Mois	6	[Autres choix : 1-12]
0150	Date	15	[Autres choix : 1-31]
0160	Format du programme	<b>4</b> 0	Programmation 7 jours Non-programmable
0165	Programme du défaut Energy Star	0 1	Non Oui
0172	Type d'installation	1 2 3 E	Typique Thermopompe La chaleur seulement (aucun ventilateur) Auto Discover (arrangement automatique) ***
0174	Étages de compresseur de refroid.	1	1 étage de refroidissement [Autres choix : 0, 2 ou E]
0176	Étages auxiliaires de chauffage ou de thermopompe	1	1 étage de chauffage [Autres choix : 0, 2, 3 ou E]
0180	Commande de ventilateur (la	0	Gaz /mazout (l'équipement commande le ventilateur de chauffage)
	chaleur typique)	1	Chaudière électrique (le thermostat commande le ventilateur de chauff.)
		2 E	L'équipement commande étage 1, thermostat commande étage 2+ Auto Discover (arrangement automatique) **
0190	Valve d'inversion (borne O/B)	0 1	Borne O/B commande la valve en climatisation Borne O/B commande la valve en chauffage
			** Voir la page 14

Paramètres et choix (défaut usine en gras)

Fonc	tions	Par	ramètres et choix (défaut usine en gras)
0200	Chauffage auxiliaire	<b>E</b> 0 1	Auto Discover (arrangement automatique) ** Chauffage de secours électrique Chauffage de secours combustible fossile
0210	Disp. externe de combustible fossile	<b>1</b> 0	External fossil fuel kit controls backup heat Commande le chauffage de secours (capteur extérieur requis)
0220	Cycle du compres- seur de étage 1	E	Auto Discover (arrangement automatique) ** [Autres choix : 1 à 6 cycles/heure]
0230	Cycle du compres- seur du étage 2	E	Auto Discover (arrangement automatique) ** [Autres choix : 1 à 6 cycles/heure]
0240	Cycle de chauffe du étage 1	E	Auto Discover (arrangement automatique) ** [Autres choix : 1 à 12 cycles/heure]
0250	Cycle de chauffe du étage 2	E	Auto Discover (arrangement automatique) ** [Autres choix : 1 à 12 cycles/heure]
0260	Cycle de chauffe du étage 3	E	Auto Discover (arrangement automatique) ** [Autres choix : 1 à 12 cycles/heure]
0280	Rétroéclairage	1	Rétroéclarage allumé pendant env. 45 secondes après utili- sation Rétroéclairage toujours sur faible intensité, plein éclairage après utilisation du clavier
0300	Changement Manuel/Auto	0 1	Manuel (Options d'utilisateur: Heat/Cool/Off) Automatique (Options d'utilisateur : Heat/Cool/Auto/Off) (Le système choisit heat/cool basé sur la température d'intérieur)
0310	Zone morte de basculement	3	Écart de 1,5 °C (3 °F) Température chauffage/clim.) [Autres choix : 2-9 (1 °C à 5 °C/2 °F à 9 °F)]
0320	Affichage de température	<b>0</b> 1	Fahrenheit Celsius
0330	Changement horaire été	<b>2</b> 1 0	Changement automatique à horaire d'été (2007 et au-delà pour les zones qui utilisent le nouveau calendrier HÉ 2007) Changement automatique à horaire d'été (jusqu'à 2006, et pour les zones qui n'utilisent pas le nouveau calendrier HÉ 2007) L'horaire été est désactivé
0340	Sonde de température d'intérieur	<b>0</b> 1 2	Mesure de la température à l'endroit de thermostat seulement Mesure de la température aux endroits d'intérieur de sonde La température moyenne de tous les endroits
0342	Sonde de température extérieure	<b>E</b> 0 1	Auto Discover (arrangement automatique) ** Aucun Sonde à distance
0345	Commande de thermopompe 2-carburant	<b>1</b> 0 2	Point d'équilibre plus l'abattemen 2 °F ** Point d'équilibre seulement ** Point d'équilibre/Aux Heat Lockout plus l'abattemen 2 °F **
0346	Thermopompe 2- carburant upstage au temporisateur de chaudière	<b>60</b> 0	60 minutes ** Aucun [Autres choix : 30, 45 ou 75 minutes]
0350	Verrouillage de la thermopompe	0	Pas de verrouillage du compresseur de la thermopompe ** [Autres choix : -15 °C à 15.5 °C (5 à 60 °F)]
0360	Verrouillage aux. de la thermopompe	0	Pas de verrouillage auxiliaire de la thermopompe ** [Autres choix : -15 °C à 18.5 °C (5 à 65 °F)]
0365	Sonde de température de décharge	<b>E</b> 0 1	Auto Discover (arrangement automatique) ** Non Oui ** Voir la page 14

Fonc	tions	Par	amètres et choix (défaut usine en gras)
0370	Sonde d'intérieur d'humidité	<b>1</b> 0 E	Sonde interne dans le thermostat Les sondes ont neutralisé Auto Discover (arrangement automatique) **
0372	Commande d'humidification	<b>E</b> 0 1 3	Auto Discover (arrangement automatique) ** Aucun Humidifiez (aucun antigel) Humidifiez (avec antigel)
0374	Action de ventilateur d'humidificateur	0 1 2 3	Humidifiez seulement quand le ventilateur ou la chaleur est activ L'humidificateur force le ventilateur dessus Humidifiez seulement quand la chaleur est allumée L'humidificateur actionne le indépendant du ventilateur
0379	Commande de déshumidification	<b>0</b> 1 3	Aucune commande de déshumidification Employez le climatiseur pour commander l'humidité Déshumidificateur entier de maison
0383	Surrefroidissement de la limite	3	1.5 °C (3 °F) [Autres choix : 1, 2 (0.5 °C ou 1.5 °C/1 °F ou 2 °F)]
0384	Action de ventilateur de déshumidification		Le ventilateur de système s'allume avec le déshumidificateur Le déshumidificateur actionne le indépendant du ventilateur
0390	Mode de maison vide	<b>0</b> 1	Non Oui
0391	Maison vide ventilateur	<b>0</b> 1 2	Ventilateur auto Ventilateur toujours dessus Circulation d'air
0392	Maison vide basse température limite	76	Basse température limite 24 °C (76 °F) [Autres choix : 21 °C à 27 °C (70 °F à 80 °F)]
0393	Maison vide température	85	Maison vide température 29 °C (85 °F) [Autres choix : 21 °C à 27 °C (70 °F à 99 °F)]
0394	Maison vide déshumidification	65	Maison vide niveau d'humidité 65% [Autres choix : 55% à 70%]
0400	Ventilation	<b>0</b> 1 2	Aucune ventilation La ventilation a toujours laissé Ventilation non permise pendant la période du Sleep
0401	Nombre de chambres à coucher	2	Deux chambres à coucher [Autres choix : 1 à 6]
0402	Taille de maison	10	<b>1,000 pieds carrés</b> [Autres choix : 11 à 50 (1,100 à 5,000 pieds carrés)]
0403	Niveau de ventilation	160	CFM (pieds cubes par minute) [Autres choix : (30 à 195 CFM)]
0404	Limite maximale de ventilation	50 P F	50% limite de ventilation [Autres choix : 30% à 60% ou 100%] Se conforme aux règlements d'ASHRAE 62.2 Ne se conforme pas aux règlements d'ASHRAE 62.2
0405	Action de ventilateur	<b>1</b> 2	La ventilation force le ventilateur dessus La ventilation ne force pas le ventilateur dessus
0406	Ventilation dans le humidité élevé	<b>1</b> 0	Marche (mode de la chaleur seulement) Arrêt

\*\* Voir la page 14

Fonc	tions	Par	ramètres et choix (défaut usine en gras)
0500	Rappel de filtre de four à changer	<b>E</b> 0 1 2 3 4 5	Auto Discover (arrangement automatique) **  Arrêt 7 270 jours de fonctionnement 10 jours de fonctionnement 8 365 jours de fonctionnement 30 jours de fonctionnement 9 30 jours de calendrier 60 jours de fonctionnement 10 60 jours de calendrier 90 jours de fonctionnement 11 90 jours de calendrier 120 jours de fonctionnement 12 120 jours de calendrier 180 jours de fonctionnement 13 180 jours de calendrier 14 365 jours de calendrier
0502	Options d'alerte de filtre de four	0 1	Le temporisateur compte le temps d'exécution de Heat/Cool Le temporisateur compte le temps d'exécution de Cool seulement
0510	Rappel de changement du tampon de l'humidificateur *	<b>E</b> 0 1 2 3	Auto Discover (arrangement automatique) ** Arrêt 90 jours de calendrier ou 30 jours de fonctionnement 180 jours de calendrier ou 60 jours de fonctionnement 365 jours de calendrier ou 90 jours de fonctionnement
0520	Rappel de changement de lampe UV	<b>E</b> 0 1 2	Auto Discover (arrangement automatique) ** Arrêt 365 jours de calendrier (1 an) 730 jours de calendrier (2 ans)
0530	Adaptive Intelligent Recovery™	<b>1</b> 0	Marche ** Arrêt
0540	Plages de programme	<b>4</b> 2	4 plages de programme (Wake, Leave, Return, Sleep) 2 plages de programme (Wake, Sleep)
0580	Protection compresseur	5	Arrêt de 5 minutes du compresseur ** [Autres choix : 0 à 4 minutes]
0600	Limites de la tem- pérature de chauff.	90	Max. Le réglage max. de la température de chauff. 32 °C (90 °F) [Autres choix : 4 °C à 32 °C (40 à 90 °F)]
0610	Limites de la tem- pérature de clim.	60	Min. Le réglage inférieur de la température de clim. 15 °C (60 °F) [Autres choix : 15 °C à 37 °C (60 à 99 °F)]
0640	Format horloge	<b>12</b> 24	Heure sur 12 heures (cà-d. « 3:30 pm ») Heure sur 24 heures (cà-d. « 15:30 »)
0650	Prolongation de ven- tilation (chauff.)	0	Arrêt [Autres choix : Le ventilateur tourne pendant 30/60/90/120 secondes après la fin de l'appel de chauffage]
0660	Prolongation de ventilation (clim.)	0	Arrêt [Autres choix : Le ventilateur tourne pendant 30/60/90/120 secondes après la fin de l'appel de climatisation]
0670	Verrouillage du clavier	<b>0</b> 1 2	Clavier déverrouillé (complètement fonctionnel) Partiellement verrouillé (seulement commandes de température) Complètement verrouillé
0680	Commande de la température de chauffage	<b>2</b> 1 3	Température de commande standard (conseillée) Choisissez si la pièce est plus chaude que la température réglée Choisissez si la pièce n'atteint pas la température réglée
0690	Commande de la température de climatisation	<b>2</b> 1 3	Température de commande standard (conseillée) Choisissez si la pièce est plus fraîche que la température réglée Choisissez si la pièce n'atteint pas la température réglée
0700	Écart de l'affichage de température	0	Le thermostat affiche le température réelle de la pièce [Autres choix : -1.5 °C à 1.5 °C (-3 °F à +3 °F)]

<sup>\*</sup>Le message de rappel de remplacement du tampon de l'humidificateur sera affiché \*\* Voir la page 14 en nombre de jours de fonctionnement à l'interface utilisateur si le paramètre ISU 372 est réglé à 1 ou 3, et en jours civils si ce paramètre est réglé à 0.

ronctions		Parametres et choix (defaut usine en gras)			
0701 Écart de l'affichage de humidité	0	Le thermostat affiche le humidité réelle de la pièce [Autres choix : -5% à +5%]			
0710 RÉTABLISSEMENT	<b>0</b> 1	Pas de rétablissement Remettre les choix d'installation et le programme au défaut d'usine (seuls les réglages de date et d'heure sont conservés)			

#### Fonctions spéciales

**Auto Discover:** Les fonctions de figuration réglées à « E » (auto-découverte) seront configurées automatiquement en fonction de l'information transmise par le matériel raccordé. En mode auto-découverte, il faut s'assurer que la valeur inscrite par le système est exacte. Si tel n'est pas le cas, le matériel ne transmet pas l'information, et il faut modifier les paramètres manuellement.

Adaptive Intelligent Recovery « Rattrapage intelligent » (fonction 0530) : Elle permet au thermostat « d'apprendre » combien de temps il faut à la chaudière et au climatiseur pour atteindre la température préprogrammée de manière à atteindre celle-ci à l'heure programmée.

**Protection du compresseur** (fonction 0580) : Elle force le compresseur à attendre quelques minutes avant de redémarrer pour ne pas endommager celui-ci. Pendant ce temps le message « Wait » clignote sur l'affichage.

Commande de la déshumidification méridionale (fonctions 0390-0394): Ce dispositif est utile pour des maisons dans des climats méridionaux. Il commande l'humidité quand la la maison est vide pendant la saison chaude. Vous pouvez commander la température (fonction 0393) et la déshumidification (fonction 0394) tandis que la maison est vide. Vous pouvez commander l'humidité avec un déshumidificateur ou un système de refroidissement (fonction 0379). Si un système de refroidissement est employé, l'humidité est commandée en refroidissant l'air d'intérieur à la basse température limite (fonction 0392). Quand l'humidité désirée est atteinte, le système maintiendra la température vous choisi dans la fonction 0393.

Commande de la thermopompe — chauffage électrique de secours (fonctions 0350-0360): S'il y a une sonde de température extérieure, choisissez une température de verrouillage de compresseur (fonction 0350). Au-dessous de cette température, seulement la chaleur électrique fonctionne. Choisissez en outre une température auxiliaire de verrouillage (fonction 0360). Au-dessus de cette température, seulement le compresseur fonctionne. Entre ces températures, les deux sources de chaleur fonctionnent.

Commande de la thermopompe — secours de combustible fossile (fonction 0345): Option 0 (point d'équilibre seulement): Si extérieur la température est au-dessus de point d'équilibre (fonction 0350), seulement le compresseur fonctionne. Au-dessous de cette température, seulement la chaleur de secours fonctionne.

Option 1 (point d'équilibre + abattemen 2 °F): Comme précédemment, mais la chaleur de secours est activée si la température ambiante chute par 2°F (le compresseur est mis hors tension).

Option 2 (point d'équilibre/Aux Heat + abattemen 2 °F) : Le compresseur fonctionne seulement au-dessus de la température auxiliaire de verrouillage, travaux de secours de la chaleur seulement au-dessous du point d'équilibre, l'abattemen 2 °F entre les températures. Si la température n'est pas atteinte dans un temps raisonnable, placez le temporisateur (fonction 0346). Après le temps indiqué, le compresseur sera mis hors tension et le système commutera à la chaleur de secours.

Commande De Ventilation (Fonctions 0400-0406): S'il y a une unité indépendante de ventilation, vous pouvez aérer la maison sur demande (fonction 0400). La maison peut être aérée automatiquement si le humidité élevé est détecté tandis que la chaleur est allumée (fonction 0406).

### Essai du système

Essai de

Pendant la configuration d'installation, appuyez plusieurs fois sur ▼ jusqu'à ce que « Test » apparaisse.

Appuyez ▲ ▼ pour sélectionner un test

Appuyez ▲ ▼ pour modifier l'état

# Appuyez DONE pour terminer les essais État de

# l'installation l'installation D'autres messages

Installation de La ventilation est conforme Essai de refroidissement (étape 1) climatisation aux règlements d'ASHRAE Essai de refroidissement (étapes 1, 2) 62.2 (fonction 0404) 0 Arrêt Ventilateur Marche La ventilation n'est pas conforme aux règlements Installation de 0 Arrêt d'ASHRAE 62.2 (fonction Essai de chauffage (étape 1) chauffage 0404) Essai de chauffage (étapes 1, 2) Essai de chauffage (étapes 1, 2, 3)

4 Essai de chauffage (étapes 1, 2, 3, 4)

4 Installation 0 Arrêt
de chauffage 1 Essai de EmHeat (étape 1)

Marche

- d'urgence 2 Essai de EmHeat (étapes 1, 2)

  5 Humidificateur 0 Arrêt
- 1 Marche

  6 Déshumidificateur 0 Arrêt
- 7 Ventilateur 0 Arrêt 1 Marche



MISE EN GARDE: RISQUE D'ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT. La protection du compresseur (temps d'arrêt minimum) est contournée pendant les essais. Pour ne pas endommager le matériel, évitez d'arrêter et de mettre en marche en succession rapide.

Err

Voir les codes d'erreur

#### Comment procéder au test du système par l'installateur

Le mode de test par l'installateur fait partie du menu de configuration par l'installateur.

- Passer au test du système par l'installateur en entrant dans le menu de configuration par l'installateur.
- Les tests figurent à la fin des paramètres d'installation.
- 3. Voir ci-dessus pour connaître les tests offerts.
- Si l'installation comporte un capteur de température de l'air de soufflage (CTAS) (ISU365=1), appuyer sur MORE pour observer la température de l'air de soufflage, et sur CANCEL pour revenir à l'écran des tests.

#### Codes d'erreur

- 027 Le thermostat est défectueux (doit être remplacé)
- 035 Détection de deux zones de thermostat
- 036 Deux temporisateurs UV ont détecté
- 037 Deux temporisateurs de filtre ont détecté
- 038 Deux temporisateurs d'humidificateur ont détecté
- 039 Deux senseurs d'humidité ont détecté
- 040 Le compresseur devrait être activé mais il n'est pas
- **050** Deux sondes de température extérieures
- 052 La sonde de décharge d'air est défectueuse
- 053 La sonde de température extérieure est défectueuse
- 054 La sonde d'intérieur d'humidité est défectueuse
- 089 L'équipement est absent (chauffage ou refroidissement)
- 090 L'interface de données est toujours occupée
  091 Le thermostat ne recoit pas des données de l'autre équipement
- 118 La sonde de température de l'air de décharge est défectueuse
- 119 La sonde de température est défectueuse
- 121 Deux sondes de décharge d'air ont détecté

#### **Accessoires**

Veuillez contacter votre distributeur pour commander des pièces de rechange.

(Sert à dissimuler les marques laissées par d'anciens thermostats.)

<sup>\*</sup>Communiquez avec votre représentant Honeywell pour obtenir la liste complète des produits compatibles.



# Honeywell

# Guía de instalación



# VisionPRO® IAQ

Termostato programable sensible al tacto

Para hasta 4 sistemas de calefacción/2 de refrigeración con Honeywell THM5421C o equivalente.



Debe instalarlo un técnico capacitado y con experiencia. Lea atentamente estas instrucciones. Si las ignora, podría dañarse el producto o generarse condiciones de peligro.



**PRECAUCIÓN: RIESGO ELÉCTRICO.** Puede ocasionar descargas eléctricas o dañar el equipo. Desconéctelo de la fuente de energía antes de comenzar la instalación.



**AVISO SOBRE EL MERCURIO:** En caso de que este producto reemplace a un control que contenga mercurio en tubo sellado, evite arrojar el viejo control a la basura. Póngase en contacto con la autoridad local para el manejo de desechos a fin de obtener instrucciones sobre el reciclado y la correcta eliminación de este tipo de desechos.

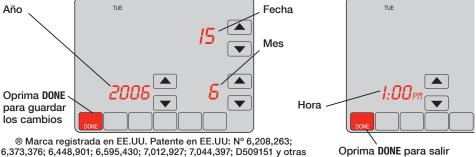
Este termostato tiene una batería de litio que puede contener perclorato. Perclorato: puede ser necesario manipularlo con métodos especiales. Visite www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

#### Instalación

El termostato se puede montar en una caja J de 2" x 4" sobre tablarroca o sobre yeso usando anclas de expansión (en tablarroca, realice agujeros de 3/16" y en yeso, de 7/32").

Conecte los terminales 1, 2 y 3 del termostato a los terminales 1, 2 y 3 del EIM o del Panel de Zona. Consulte la Guía de Instalación del EIM o del Panel de Zona para obtener información acerca del cableado del termostato.

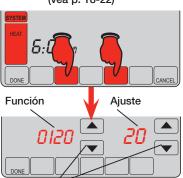
## Fije fecha/hora



Marca registrada en EE.UU. Patente en EE.UU: № 6,208,263; 6,373,376; 6,448,901; 6,595,430; 7,012,927; 7,044,397; D509151 y otras patentes pendientes. Copyright © 2008 Honeywell International Inc.

Todos los derechos reservados.

- 1 Presione SYSTEM (sistema).
- - TUE FAN AUTO SCHED HOLD
- 2 Oprima 5 segundos
- 3 Cambie los ajustes (vea p. 18-22)



Oprima DONE para salir y guardar los ajustes.



Oprima ▲ ▼ para cambiar

# Configuración

Func	ión	Aju	stes y opciones (configuración de fábrica en negritas)
0110	Número de zona	<b>0</b> 1–9	Sin división de zona Número de zona
0120	Año (primeros 2 dígitos)	<b>20</b> 21	( <b>20</b> 00- <b>20</b> 99) ( <b>21</b> 00- <b>21</b> 78)
0130	Año (segundos 2 dígitos)	06	(20 <b>06</b> ) [Otras opciones: 00-99]
0140	Mes	6	[Otras opciones: 1-12]
0150	Fecha	15	[Otras opciones: 1-31]
0160	Formato de horario	<b>4</b> 0	programación de 7 días No programable
0165	Restaure el horario Energy Star	<b>0</b> 1	No Si
0172	Tipos de sistemas	1 2 3 E	Convencional Bomba de calefacción Calor solamente (ningún ventilador) Auto Discover (ajuste automático) **
0174	Etapas del compresor de refrigeración	1	1 etapa de frío [Otras opciones: 0 ó 2 etapas, o E]
0176	Etapas de calor o de la bomba de calor auxiliar	1	1 etapa de calor [Otras opciones: 0, 2 ó 3 etapas, o E]
0180	Ventilador (calefac- ción convencional)	0 1 2 E	Calefacción a gas/petróleo (el equipo controla el ventilador) Estufa eléctrica (el termostato controla el ventilador de la calefacción) El equipo controla etapa 1, el termostato controla etapa 2+ Auto Discover (ajuste automático) **
0190	Válvula de cambio (terminal O/B)	<b>0</b> 1	Terminal O/B controla la válvula en refrigeración Terminal O/B controla la válvula en calefacción

Func	ión —	Λiμ	stes y opciones (configuración de fábrica en negritas)
0200	Calor de reserva (Aux & EmHeat)	<b>E</b> 0 1	Auto Discover (arrangement automatique) ** Calefacción eléctrica de respaldo Calefacción de combustible fósil de respaldo
0210	Juego para combus- tible fósil externo	<b>1</b> 0	Juego de combustible fósil externo controla la calefacción de respaldo Termostato controla la calefacción de respaldo (necesita sensor exterior)
0220	Ciclo del compresor de etapa 1	E	Auto Discover (ajuste automático) ** [Otras opciones: 1 a 6 ciclos por hora]
0230	Ciclo del compresor de etapa 2	E	Auto Discover (ajuste automático) ** [Otras opciones: 1 a 6 ciclos por hora]
0240	Ciclo de calefacción de etapa 1	E	Auto Discover (ajuste automático) ** [Otras opciones: 1 a 12 ciclos por hora]
0250	Ciclo de calefacción de etapa 2	E	Auto Discover (ajuste automático) ** [Otras opciones: 1 a 12 ciclos por hora]
0260	Ciclo de calefacción de etapa 3	E	Auto Discover (ajuste automático) ** [Otras opciones: 1 a 12 ciclos por hora]
0280	lluminación de la pantalla	<b>0</b> 1	Iluminación encendida por 45 seg. después de oprimir tecla Iluminación siempre encendida en baja intensidad, brillo total después de oprimir tecla
0300	Cambio Manual/Auto	<b>0</b> 1	Cambio Manual (Opciones del usuario Heat/Cool/Off) Cambio automático (Opciones del usuario: Heat/Cool/Auto/Off) (El sistema selecciona heat/cool basado en la temperatura de interior)
0310	Banda muerta del cambio automático	3	Temp. Cal./Ref. con 3 °F de diferencia (1,5 °C) [Otras opciones: 2-9 (2 °F a 9 °F/1 °C a 5 °C)]
0320	Pantalla de temperatura	<b>0</b> 1	Fahrenheit Celsius
0330	Ahorro diurno	<b>2</b> 1 0	Cambio automático a horario de ahorro de energía diurno (2007 y posterior para áreas que usan el nuevo calendario 2007 DST) Cambio automático a horario de ahorro de energía diurno (2006 y para áreas que no usan el nuevo calendario 2007 DST) El horario de ahorro de energía diurno está desactivado
0340	Sensor de temperatura interior	<b>0</b> 1 2	Temperatura de la medida solamente en el termóstato Mida la temperatura en el location(s) de interior del sensor Temperatura media en el locations del termóstato y del sensor(es)
0342	Sensor de temperatura exterior	<b>E</b> 0 1	Auto Discover (ajuste automático) ** Ninguno Sensor alejado
0345	Bomba de calefacción (com- bustible dual)	<b>1</b> 0 2	Punto del balance más la inclinación 2 °F ** Punto del balance solamente ** Punto del balance/Aux Heat Cierre más la inclinación 2 °F **
0346	Bomba de calefac- ción contador de tiempo del horno	<b>60</b> 0	60 minutos ** Apagado [Otras opciones: 0, 30, 45 o 75 minutos]
0350	Cierre del compresor de la bomba de calefacción	0	Ninguno ** [Otras opciones: 5 a 60 °F (-15 °C a 15,5 °C)]
0360	Cierre de la bomba de calefacción auxiliar	0	Ninguno ** [Otras opciones: 5 a 65 °F (-15 °C a 18.5 °C)]
0365	Sensor de tempera- tura de la descarga	0	Auto Discover (ajuste automático) ** No
		1	Si ** Vea la página 22

Func	ión	Aiu	stes y opciones (configuración de fábrica en negritas)
	Sensor interior de la humedad	<b>1</b> 0 E	Sensor interno en termóstato Sensores inhabilitados Auto Discover (ajuste automático) **
0372	Control interior de la humectación	<b>E</b> 0 1 3	Auto Discover (ajuste automático) ** Apagado Humedezca (ninguna protección de helada) Humedezca (con la protección de helada)
0374	Acción del ventilador del humectador	1 2 3	Humedezca solamente mientras que el ventilador o el calor está encendido La humectación activa el ventilador Humedezca solamente cuando el calor está encendido El humectador funciona la independiente del ventilador
0379	Control de la deshumidificación	<b>0</b> 1 3	Ninguno Utilice el acondicionador de aire Utilice el deshumidificador de la casa
0383	Enfriar demasiado límite	3	<b>33 °F (1,5 °C)</b> [Otras opciones: 1, 2 (1 °F o 2 °F/0,5 °C o 1,5 °C)]
0384	Ventilador de la deshumidificación	<b>0</b> 1	El deshumidificador activa el ventilador del sistema El deshumidificador funciona la independiente del ventilador
0390	Modo vacante de la casa	<b>0</b> 1	No Si
0391	Casa vacante control del ventilador	<b>0</b> 1 2	Ventilador automático Ventilador funciona continuamente Ventilador circula el aire
0392	Casa vacante tem- peratura límite baja	76	Límite de la temperatura 76 °F (24 °C) [Otras opciones: 70 °F a 80 °F (21 °C a 27 °C)]
0393	Casa vacante ajuste de la temperatura	85	Temperatura mientras que la casa es vacante 85 °F (29 °C) [Otras opciones: 70 °F a 99 °F (21 °C a 37 °C)]
0394	Casa vacante ajuste de la deshumidificación	65	Nivel de la humedad mientras que la casa es vacante 65% [Otras opciones: 55% a 70%]
0400	Control de la ventilación	<b>0</b> 1 2	Ninguna ventilación La ventilación permitió siempre Ventilación no permitida durante período del Sleep
0401	Número de dormitorios	2	Dos dormitorios [Otras opciones: 1 a 6]
0402	Tamaño de la casa	10	1,000 pies cuadrados [Otras opciones: 11 a 50 (1,100 a 5,000 pies cuadrados)]
0403	Ventilación	160	Pies cúbicos por minuto [Otras opciones : (30 a 195 CFM)]
0404	Límite máximo de la ventilación	50 P F	50% limite de ventilation [Otras opciones: 30% a 60% o 100%] Se conforma con la regulación de ASHRAE 62,2 No se conforma con la regulación de ASHRAE 62,2
0405	Acción del ventilador de ventilación	<b>1</b> 2	La ventilación fuerza el ventilador encendido La ventilación no fuerza el ventilador encendido
0406	Ventilación en hume- dad alta	<b>1</b> 0	Sí (modo del calor solamente) Apagado

\*\* Vea la página 22

Función		Aju	Ajustes y opciones (configuración de fábrica en negritas)		
0500	Recordatorio de cambio del filtro de la estufa	E 0 1 2 3 4 5 6	Auto Discover (ajuste automático) **  Apagado 7 270 días de funcionamiento 10 días de funcionamiento 8 365 días de funcionamiento 30 días de funcionamiento 9 30 días de calendario 60 días de funcionamiento 10 60 días de calendario 90 días de funcionamiento 11 90 días de calendario 120 días de funcionamiento 12 120 días de calendario 180 días de funcionamiento 13 180 días de calendario 14 365 días de calendario		
0502	Opciones del filtro de la estufa	<b>0</b> 1	El contador de tiempo cuenta tiempo de pasada de Heat & Coc El contador de tiempo cuenta tiempo de pasada de Cool solament		
0510	Recordatorio de cambio del paño del humidificador *	<b>E</b> 0 1 2 3	Auto Discover (ajuste automático) ** Apagado 90 días calendarios o 30 días de funcionamiento 180 días calendarios o 60 días de funcionamiento 365 días calendarios o 90 días de funcionamiento		
0520	Recordatorio de cambio de lámpara UV	<b>E</b> 0 1 2	Auto Discover (ajuste automático) ** Apagado 365 días calendarios (1 año) 730 días calendarios (2 años)		
0530	Adaptive Intelligent Recovery™	<b>1</b> 0	Activado ** Apagado		
0540	Períodos del programa	<b>4</b> 2	4 períodos del programa (Wake, Leave, Return, Sleep) 2 períodos del programa (Wake, Sleep)		
0580	Compresor tiempo apagado	5	5 minutos ** [Otras opciones: 0 a 4 minutos]		
0600	Tope de rango de temp. de calefacción	90	Temperatura de calefacción máxima es 90 °F (32 °C) [Otras opciones: 40 a 90 °F (4 °C a 32 °C)]		
0610	Tope de rango de temp. de refrigeración	60	Temperatura de refrigeración mínima es 60 °F (15 °C) [Otras opciones: 60 a 99 °F (15 °C a 37 °C)]		
0640	Formato de reloj	<b>12</b> 24	Horario de 12 horas (ej.: "3:30 pm") Horario de 24 horas (ej.: "15:30")		
0650	Temporizador de ventilador extendido (calefacción)	0	Apagado [Otras opciones: El ventilador funciona durante 30, 60, 90 or 120 segundos después de terminada la demanda de calor]		
0660	Temporizador de ventilador extendido (refrigeración)	0	Apagado [Otras opciones: El ventilador funciona durante 30, 60, 90 o 120 segundos después de terminada la demanda de frío]		
0670	Bloqueo del teclado	<b>0</b> 1 2	Teclado desbloqueado (totalmente funcional) Parcialmente bloqueado (sólo acceso a ajustes de temperatura) Completamente bloqueado		
0680	Control de temp. de calefacción	<b>2</b> 1 3	Control de temperatura normal (recomendado) Elija si el cuarto es más caliente que temperatura señalada Elija si el cuarto no alcanza la temperatura señalada		
0690	Control de temp. de refrigeración	<b>2</b> 1 3	Control de temperatura normal (recomendado) Elija si el sitio está más fresco que temperatura señalada Elija si el cuarto no alcanza la temperatura señalada		
0700	Compensación de la pantalla de temp.	0	El termostato muestra la temperatura real de la habitación [Otras opciones: -3 °F a +3 °F ajuste (-1,5 °C a 1,5 °C)]		
0701	Compensación de la pantalla de humedad		El termostato muestra la humedad real de la habitación [Otras opciones: -5% a +5% ajuste]		
4 E1			and the control of th		

<sup>\*</sup>El reemplazo de la almohadilla del humidificador se mostrará en la interfaz del usuario como días de funcionamiento si ISU 372 está configurado en 1 ó 3 y como días calendario si ISU 372 está configurado en 0.

\*\* Vea la página 22

#### **Función**

#### Ajustes y opciones (configuración de fábrica en negritas)

**0710 REAJUSTE** 

- 0 Sin reconfiguración
- 1 Reconfigure las opciones y el horario de programa del instalador al original de fábrica (sólo se conservan los ajustes de fecha y hora)

#### **Funciones especiales**

Auto Discover (descubrimiento automático): Las funciones de la configuración que estén configuradas en "E" (Auto Discover) se configurarán de manera automática, según la información enviada desde el equipo conectado. Cuando utilice la función Auto Discover (descubrimiento automático), verifique que el valor descubierto sea el correcto. Si no es correcto, el equipo no está transmitiendo la información, y deberá cambiar las configuraciones manualmente.

Adaptive Intelligent Recovery (Función 0530): Permite que el termostato "aprenda" cuánto tiempo les lleva a la estufa y al acondicionador de aire alcanzar la temperatura programada, de modo que se alcance la temperatura a la hora fijada.

**Protección del compresor** (Función 0580): Fuerza al compresor a esperar unos minutos antes de volver a encenderse, para prevenir daños. Durante este tiempo, el mensaje "Wait" titila en la pantalla.

Control meridional de la deshumidificación (Funciones 0390-0394): Esta característica es útil para los hogares en climas meridionales. Permite control de la humedad cuando el casa es vacante durante la estación caliente. Usted puede controlar la temperatura (función 0393) y la deshumidificación (función 0394) mientras que la casa es vacante. Usted puede controlar humedad con un deshumidificador o un sistema de enfriamiento (función 0379). Si se utiliza un sistema de enfriamiento, la humedad es controlada refrescando el aire de interior a la temperatura límite baja (función 0392). Cuando se alcanza la humedad deseada, el sistema mantendrá la temperatura usted selecto en la función 0393.

Control de la bomba de calefacción — reserva eléctrica del calor (Funciones 0350-0360): Si hay un sensor de temperatura exterior, seleccione una temperatura del cierre del compresor (función 0350). Debajo de esta temperatura, solamente el calor eléctrico funciona. También seleccione una temperatura auxiliar del cierre (función 0360). Sobre esta temperatura, solamente el compresor funciona. Entre estas temperaturas, ambas fuentes de calor funcionan.

Control de la bomba de calefacción — reserva combustible fósil del calor (Funcione 0345): Opción 0 (punto del balance solamente): Si la temperatura exterior está sobre el punto del balance (función 0350), sólo el compresor funciona. Debajo de esta temperatura, solamente el calor de reserva funciona.

Opción 1 (punto del balance + inclinación 2 °F): Como arriba, solamente se activa el calor de reserva si la temperatura ambiente cae por 2 °F (se desactiva el compresor).

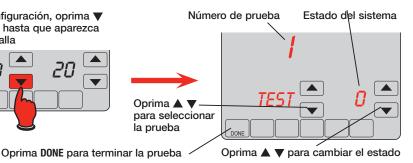
Opción 2 (punto del balance/AuxHeat + inclinación 2 °F): El compresor funciona solamente sobre la temperatura auxiliar del cierre, trabajos de reserva del calor solamente debajo del punto del balance, inclinación 2 °F entre las temperaturas. Si la temperatura no se alcanza en un rato razonable, fije el contador de tiempo (función 0346). Después del tiempo señalado, el compresor será desactivado y el sistema cambiará al calor de reserva.

**Control De la Ventilación** (Funciones 0400-0406): Si hay equipo de la ventilación, usted puede ventilar la casa a pedido (función 0400). La casa puede ser ventilada automáticamente si se detecta la humedad alta mientras que el sistema de calefacción está encendido (función 0406).

#### Prueba del sistema

Durante la configuración, oprima ▼ repetidamente hasta que aparezca "Test" en pantalla





del sistema	S
1 Sistema de refrigeración	0 1 2
2 Sistema de ventilador	0 1
3 Sistema de calefacción	0 1 2 3 4
	_

Prueba

# Estado del istema

- Apagado
- Prueba del sistema de refrigeración (etapa 1) Prueba del sistema de refrigeración (etapas 1 & 2)
- Apagado Encendido
- Apagado
  - Prueba de la calefacción (etapa 1) Prueba de la calefacción (etapas 1, 2)
  - Prueba de la calefacción (etapas 1, 2, 3) Prueba de la calefacción (etapas 1, 2, 3, 4)
- Sistema de Apagado calefacción de Prueba de la EmHeat (etapa 1) 1 2 emergencia Prueba de la EmHeat (etapas 1, 2)
- Humidificador 0 Apagado Encendido Deshumidificador 0 Apagado
- Encendido 1
- Ventilador 0 Apagado Encendido

#### Otros mensajes

- La ventilación se conforma con las regulaciones de ASHRAE 62.2 (función 0404)
- La ventilación no se conforma con las regulaciones de ASHRAE 62.2 (función 0404)
- Err Vea los códigos de error
- PRECAUCIÓN: RIESGO DE DAÑOS

AL EQUIPO. Durante las pruebas se suspende la protección del compresor. Para evitar daños al equipo evite ciclar el compresor demasiado rápido.

#### Cómo usar la Prueba del sistema

La Prueba del sistema es parte del Menú de configuración de instalación.

- 1. Para ingresar en la Prueba del sistema, ingrese en la configuración de instalación.
- 2. Tenga en cuenta que la prueba aparece al final de los Números de la configuración de instalación.
- 3. Vea arriba las Pruebas del sistema disponibles.
- 4. Si está instalado con el Sensor de temperatura de aire de descarga (ISU365 = 1), presione MORE (más) para visualizar la temperatura de descarga y presione CANCEL (cancelar) para volver a la pantalla de prueba.

### Códigos de error

- El termóstato es defectuoso (debe ser substituido) 027
- 035 Se detectó el termostato de la zona duplicada
- 036 Dos contadores de tiempo UV detectados
- 037 Dos contadores de tiempo del filtro detectaron
- 038 Dos contadores de tiempo del humectador detectaron
- 039 Dos sensores de la humedad detectaron
- El compresor debe ser activado pero no es 040
- 050 Dos sensores de temperatura exterior
- El sensor de la descarga del aire es defectuoso 052

#### Códigos de error

053 El sensor de temperatura exterior es defectuoso

054 El sensor de interior de la humedad es defectuoso

089 El equipo falta (calefacción o el refrescarse)

090 El interfaz de los datos está siempre ocupado

091 El termóstato no está recibiendo datos del otro equipo

118 El sensor de temperatura del aire de la descarga es defectuoso

119 El sensor de temperatura es defectuoso

121 Dos sensores de la descarga del aire detectaron

#### **Accesorios**

#### Comuníquese con su distribuidor para encargar piezas de repuesto.

Sensor de temperatura exterior	Número de pieza C7089U1006
Sensor remoto de temperatura interior	Número de pieza C7189U1005
Sensor de temp. del aire de la descarga	Número de pieza C7835A1009
Ventilador de la recuperación de la energía	Número de pieza ER200B2006
Ventilador de la recuperación del calor	Número de pieza HR200B1005
Apagador del aire fresco	Número de pieza EARD6
Módulo de acceso telefónico de 2 canales	Número de pieza W8735D1009
Módulo de acceso telefónico de 4 canales	Número de pieza W8735D1017
Humidificador desviador de flujo o humidificador de vapor	Número de pieza HE265A1007
Purificador UV del aire	Número de pieza UV100E1043
Cubierta	Número de pieza 32003796-001
(Para cubrir marcas deiadas por otros termostatos.)	•

<sup>\*</sup>Póngase en contacto con su distribuidor o con su representante de Honeywell para obtener una lista completa de productos compatibles.

### **Need Help?**

For assistance with this product please visit <a href="http://yourhome.honeywell.com">http://yourhome.honeywell.com</a> or call Honeywell Customer Care toll-free at 1-800-468-1502

#### **Besoin d'aide?**

Pour obtenir de l'aide et apprendre à faire fonctionner votre produit Honeywell, veuillez consulter le site Web <a href="http://yourhome.honeywell.com">http://yourhome.honeywell.com</a> ou vous adresser aux Services à la clientèle de Honeywell en composant le 1 800 468-1502

### ¿Necesita ayuda?

Consulte sobre este producto en <a href="http://yourhome.honeywell.com">http://yourhome.honeywell.com</a> o llamando sin cargo a atención al cliente de Honeywell 1-800-468-1502

#### **Automation and Control Solutions**

Honeywell International Inc. Honeywell Limited-Honeywell Limitée

1985 Douglas Drive North 35 Dynamic Drive

Golden Valley, MN 55422 Toronto, Ontario M1V 4Z9

http://yourhome.honeywell.com

